



Procès-verbal
Le mercredi 23 octobre 2002 - n° 122

10 heures

Présidente : Mme Louise Harel

*L'édition papier du Procès-verbal a préséance sur la présentation électronique de celui-ci.
Le contenu de la table des matières n'est ni exhaustif ni limitatif.*

TABLE DES MATIÈRES

La séance est ouverte à 10 h 03.

AFFAIRES DU JOUR

Affaires inscrites par les députés de l'Opposition

Mme Grégoire (Berthier) propose :

QUE le gouvernement mette en vigueur un plan de remboursement de la dette québécoise.

À la suite d'une réunion avec les leaders parlementaires, M. Bissonnet, troisième vice-président, informe l'Assemblée qu'il a réparti le temps de parole pour la discussion de cette motion de la façon suivante : dix minutes sont allouées à l'auteur de la motion pour sa réplique ; 34 minutes sont allouées à l'ensemble des députés indépendants ; 29 minutes sont accordées au groupe parlementaire formant l'opposition officielle ; 44 minutes sont dévolues au groupe parlementaire formant le gouvernement ; dans ce cadre, le temps non utilisé par les députés indépendants sera réparti également entre les groupes parlementaires et le temps non utilisé par l'un des groupes sera transféré à l'autre groupe et les interventions ne seront soumises à aucune limite.

Suit le débat sur la motion de Mme Grégoire (Berthier).

Le débat terminé, la motion est mise aux voix ; un vote par appel nominal est exigé.

À la demande de Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, le vote est reporté à la période des affaires courantes de la présente séance.

23 octobre 2002

À 12 h 01, M. Bissonnet, troisième vice-président, suspend la séance jusqu'à 14 heures.

La séance reprend à 14 h 08.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Dépôts de documents

Mme Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications, dépose :

Le rapport annuel de la Bibliothèque nationale du Québec, pour l'exercice financier terminé le 3 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1459-20021023)

Le rapport annuel de la Grande Bibliothèque du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1460-20021023)

Le rapport annuel de la Commission de reconnaissance des associations d'artistes et des associations de producteurs, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1461-20021023)

Le rapport annuel du Musée d'art contemporain de Montréal, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1462-20021023)

23 octobre 2002

Le rapport annuel de la Commission des biens culturels du Québec, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1463-20021023)

L'avis de classement de la Commission des biens culturels à l'égard de l'Édifice de la Canada Life Montréal ;

(Dépôt n° 1464-20021023)

L'avis de déclassement de la Commission des biens culturels à l'égard de 12 biens démolis ou incendiés ;

(Dépôt n° 1465-20021023)

Le rapport annuel du Musée de la civilisation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2002 ;

(Dépôt n° 1466-20021023)

Le plan d'action 2002-2003 de la Régie du cinéma.

(Dépôt n° 1467-20021023)

Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance, dépose :

Le rapport sur la mise en œuvre de la *Loi sur les prestations familiales*.

(Dépôt n° 1468-20021023)

M. Boisclair, leader du gouvernement, dépose :

La réponse aux questions écrites n° 55, 56 et 57 du 25 avril 2002, la réponse à la question écrite n° 58 du 2 mai 2002, la réponse à la question écrite n° 63 du 8 mai 2002, concernant l'autoroute 30, inscrites au *Feuilleton et préavis* par M. Fournier (Châteauguay) ;

(Dépôt n° 1469-20021023)

23 octobre 2002

La réponse écrite à deux pétitions présentées le 17 octobre 2002 par M. Fournier (Châteauguay), concernant le prolongement de l'autoroute 30.

(Dépôt n° 1470-20021023)

Dépôt de pétitions

M. MacMillan (Papineau) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 550 citoyens et citoyennes de la municipalité de La Macaza, concernant la fusion de cette municipalité.

(Dépôt n° 1471-20021023)

M. Bergman (D'Arcy-McGee) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 9 551 citoyens et citoyennes du Québec, concernant les services à domicile.

(Dépôt n° 1472-20021023)

Mme Gauthier (Jonquière) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 22 713 citoyens et citoyennes de Jonquière, concernant l'hôpital de Jonquière.

(Dépôt n° 1473-20021023)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

23 octobre 2002

Votes reportés

L'Assemblée tient le vote reporté sur la motion proposée par Mme Grégoire (Berthier) aux affaires inscrites par les députés de l'opposition.

Cette motion se lit comme suit :

QUE le gouvernement mette en vigueur un plan de remboursement de la dette québécoise.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 113 en annexe)

Pour : **84** Contre : **0** Abstention : **0**

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, il est procédé immédiatement à un avis touchant les travaux des commissions.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Boisclair, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission des affaires sociales, afin de poursuivre les auditions publiques dans le cadre de la consultation générale sur le projet de loi n° 112, Loi visant à lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

23 octobre 2002

Motions sans préavis

M. Brouillet, premier vice-président, propose :

QUE l'Assemblée nationale, à l'occasion du lancement des "Conférences Jean-Charles-Bonenfant" organisées à l'initiative de la Fondation Jean-Charles-Bonenfant, rende hommage à monsieur Bonenfant pour son inestimable contribution au rayonnement de la démocratie et du parlementarisme.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Mme Caron (Terrebonne) propose :

QUE l'Assemblée nationale offre ses condoléances à la famille et aux proches de M. Percival Broomfield, cofondateur du théâtre *Le Patriote* et grand québécois, décédé vendredi le 18 octobre dernier.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

23 octobre 2002

Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications, propose :

QUE l'Assemblée nationale souligne le 50^e anniversaire de la télévision au Québec, et plus particulièrement la contribution exceptionnelle de la culture québécoise de ceux et celles qui l'ont forgée.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 84 du Règlement, Mme Lemieux, ministre de la Culture et des Communications, propose :

QUE l'Assemblée nationale félicite le montréalais Yann Martel qui s'est vu décerné le prestigieux prix littéraire *Booker* pour son roman *Life of Pi*.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

Le débat terminé, la motion est adoptée.

Avis touchant les travaux des commissions

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, convoque :

- la Commission des finances publiques, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n^o 107, Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier.
-

23 octobre 2002

M. Beaulne, deuxième vice-président, donne l'avis suivant :

- la Commission de l'administration publique se réunira afin de poursuivre l'audition du sous-ministre de la santé et des services sociaux concernant les services à domicile relevant du réseau de la santé et des services sociaux, conformément à la *Loi sur l'administration publique*.

Renseignements sur les travaux de l'Assemblée

M. Beaulne, deuxième vice-président, informe l'Assemblée qu'il a reçu une demande de débat de fin de séance pour le jeudi 24 octobre 2002, sur une question adressée par M. Kelley (Jacques-Cartier) à M. Trudel, ministre responsable des Affaires autochtones, concernant la commission parlementaire sur les négociations avec la nation innue.

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption du principe

Mme Beaudoin, ministre des Relations internationales, propose que le principe du projet de loi n° 109, Loi sur l'Observatoire québécois de la mondialisation, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 109 est adopté.

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, propose que le projet de loi n° 109 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des institutions.

La motion est adoptée.

23 octobre 2002

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, propose que les travaux soient ajournés au jeudi 24 octobre 2002, à 10 heures.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 17 h 11, M. Beaulne, deuxième vice-président, lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au jeudi 24 octobre 2002, à 10 heures.

La Présidente

LOUISE HAREL

23 octobre 2002

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Grégoire (Berthier) :

(Vote n° 113)

POUR - 84

| | | | |
|---------------------|---------------------|---------------|----------------------|
| Barbeau | Brouillet | Gobé | Marois |
| Baril | Caron | Goupil | Ménard |
| Beaudoin | Carrier-Perreault | Grégoire | Middlemiss |
| Beaulne | Charbonneau | Jérôme-Forget | Morin |
| Beaumier | Charest | Julien | Mulcair |
| Bédard | <i>(Rimouski)</i> | Jutras | Pagé |
| Bélanger | Corriveau | Kelley | Papineau |
| Benoît | Côté | Kieffer | Paradis |
| Bergman | <i>(Dubuc)</i> | Labbé | Paré |
| Bertrand | Côté | Lachance | Pelletier |
| <i>(Charlevoix)</i> | <i>(La Peltrie)</i> | Laprise | <i>(Abitibi-Est)</i> |
| Bertrand | Cusano | Leblanc | Pinard |
| <i>(Portneuf)</i> | Delisle | Legault | Poulin |
| Bissonnet | Désilets | Legendre | Rioux |
| Blanchet | Deslières | Léger | Robert |
| Boisclair | Dionne-Marsolais | Lelièvre | Simard |
| Bordeleau | Dumont | Lemieux | <i>(Montmorency)</i> |
| Boucher | Dupuis | Lespérance | Simard |
| Boulerice | Gaudreau | Létourneau | <i>(Richelieu)</i> |
| Boulet | Gauthier | Loiselle | Sirros |
| Boulianne | Gauvin | MacMillan | Tremblay |
| Bourbeau | Gendron | Maltais | Trudel |
| Brodeur | Geoffrion | Mancuso | Vermette |